



Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 06.08.2018

Número de versión 4

Revisión: 11.07.2018

* **SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa**

· 1.1 Identificador del producto

· **Nombre comercial:** TRW Hydraulic Fluid LHM plus premium

· **Número del artículo:** PFM201, PFM205

· 1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

No existen más datos relevantes disponibles.

· **Utilización del producto / de la elaboración** Aceite hidráulico

· 1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

· **Fabricante/distribuidor:**

TRW Automotive España S.L.U.

Av. Partenón 10, 2ª plta.

E-28042 Madrid

España

Tel. +34.91.515.2270

Fax +34.91.515.2302

www.trwaftermarket.com

sac@trw.com

· **Área de información:** Tel.: +49 (0) 2631 / 912 - 0

· 1.4 Teléfono de emergencia:

Giftnotruf München

Tel: +49 (0) 89 -19 240 (24 h)

Información disponible en Alemán e Inglés

* **SECCIÓN 2: Identificación de los peligros**

· 2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

· **Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**



GHS08 peligro para la salud

Asp. Tox. 1 H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.



GHS07

STOT SE 3 H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.

· 2.2 Elementos de la etiqueta

· **Etiquetado con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**

El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el reglamento CLP.

(se continua en página 2)

— ES —



Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 06.08.2018

Número de versión 4

Revisión: 11.07.2018

Nombre comercial: TRW Hydraulic Fluid LHM plus premium

(se continua en página 1)

- **Pictogramas de peligro**



GHS07 GHS08

- **Palabra de advertencia** Peligro

- **Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:**

destilados (petróleo), fracción intermedia tratada con hidrógeno

- **Indicaciones de peligro**

H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.

H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

- **Consejos de prudencia**

P101 Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.

P102 Mantener fuera del alcance de los niños.

P103 Leer la etiqueta antes del uso.

P261 Evitar respirar la niebla/los vapores/el aerosol.

P301+P310 EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOG A/médico.

P331 NO provocar el vómito.

P304+P340 EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración.

P312 Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOG A/médico si la persona se encuentra mal.

P403+P233 Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente cerrado herméticamente.

P501 Dispose of contents/container in accordance with local / regional / national / international regulations.

- **2.3 Otros peligros**

- **Resultados de la valoración PBT y mPmB**

- **PBT:** No aplicable.

- **mPmB:** No aplicable.

* **SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes**

- **3.2 Caracterización química: Mezclas**

- **Descripción:**

Mezcla de los productos relacionados a continuación con adiciones exentas de identificación.

- **Componentes peligrosos:**

CAS: 64742-46-7	destilados (petróleo), fracción intermedia tratada con hidrógeno	25 - 50%
EINECS: 265-148-2		
Reg.nr.: 01-2119489867-12-X	⚠ Asp. Tox. 1, H304; ⚠ STOT SE 3, H336	

- **Indicaciones adicionales:**

El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

— ES —

(se continua en página 3)



Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 06.08.2018

Número de versión 4

Revisión: 11.07.2018

Nombre comercial: TRW Hydraulic Fluid LHM plus premium

(se continua en página 2)

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

- **4.1 Descripción de los primeros auxilios**
- **Instrucciones generales:** Quitarse de inmediato toda prenda contaminada con el producto.
- **En caso de inhalación del producto:**
Suministrar aire fresco. En caso de trastornos, consultar al médico.
- **En caso de contacto con la piel:**
Lavar intensamente con agua y jabón. Emplear una crema protectora para las manos.
En caso de irritaciones continuas de la piel, consultar un médico.
- **En caso de con los ojos:**
Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.
- **En caso de ingestión:**
No provoque el vómito.
Enjuagar la boca.
Consultar inmediatamente un médico.
- **4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**
No existen más datos relevantes disponibles.
- **Riesgos**
En caso de ingestión o bien vómitos, peligro de penetración en los pulmones. La aspiración puede conducir a nódulos pulmonares y neumonía.
- **4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**
No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

- **5.1 Medios de extinción**
- **Sustancias extintoras apropiadas:**
Espuma, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada o espuma resistente al alcohol.
- **Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:** Agua a pleno chorro
- **5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**
La inhalación de gases inflamables puede causar daños físicos graves.
La combustión incompleta puede producir monóxido de carbono.
- **5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**
- **Equipo especial de protección:** Llevar puesto un aparato de respiración autónomo.
- **Indicaciones adicionales**
De ser posible, alejar productos almacenados de la zona del incendio.
Enfriar los recipientes bajo riesgo con chorro de agua pulverizada.
Los restos de incendio así como el agua de extinción contaminada deben desecharse de acuerdo con las normativas vigentes.

ES

(se continua en página 4)



Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 06.08.2018

Número de versión 4

Revisión: 11.07.2018

Nombre comercial: TRW Hydraulic Fluid LHM plus premium

(se continua en página 3)

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

- **6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**
Evitar el contacto con el producto.
Alto riesgo de resbalamiento a causa del producto derramado o vertido.
- **6.2 Precauciones relativas al medio ambiente:**
Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.
Evitar la expansión de superficie (por ejemplo mediante barreras constructivas o barreras de aceite).
- **6.3 Métodos y material de contención y de limpieza:**
Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal).
Evacuar el material recogido según las normativas vigentes.
- **6.4 Referencia a otras secciones**
No se desprenden sustancias peligrosas.
Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.
Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.
Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

- **7.1 Precauciones para una manipulación segura** Evitar la formación de aerosoles.
- **Prevención de incendios y explosiones:**
No caldear a temperaturas cerca del punto de inflamación.
- **7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**
- **Almacenamiento:**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:**
Conservar sólo en el envase original.
Evitar de manera segura la penetración en el suelo.
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No almacenar junto con agentes oxidantes.
- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**
Mantener el recipiente cerrado herméticamente.
Almacenar el recipiente en un lugar bien ventilado.
Almacenar en un lugar seco.
- **7.3 Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

* SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

- **8.1 Parámetros de control**
- **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**
El producto no contiene cantidades relevantes de sustancias con valores límite que exijan un control en el puesto de trabajo.

· DNEL	
64742-46-7 destilados (petróleo), fracción intermedia tratada con hidrógeno	
Oral	DNEL (consumer, long-term, systemic) 1,3 mg/kg bw/day (humano)

(se continua en página 5)

— ES —



Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 06.08.2018

Número de versión 4

Revisión: 11.07.2018

Nombre comercial: TRW Hydraulic Fluid LHM plus premium

(se continua en página 4)

Dermal	DNEL (worker, long-term, systemic)	2,9 mg/kg bw/day (humano)
Inhalatorio	DNEL (worker, short-term, systemic)	5.003 mg/m ³ (humano)
	DNEL (worker, long-term, systemic)	16,4 mg/m ³ (humano)

- PNEC**64742-46-7 destilados (petróleo), fracción intermedia tratada con hidrógeno**

PNEC oral 17.000 mg/kg food (.)

- Indicaciones adicionales:

Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

- 8.2 Controles de la exposición**- Equipo de protección individual:****- Medidas generales de protección e higiene:**

Evitar el contacto prolongado e intensivo con la piel.

No meter en los bolsillos del pantalón trapos impregnados con el producto.

Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.

Evitar el contacto con los ojos y la piel.

No respirar los gases /vapores /aerosoles.

- Protección respiratoria:

Si el local está bien ventilado, no es necesario.

Si las concentraciones son elevadas, llevar protección respiratoria.

Filtro A/P2

- Protección de manos: Usar guantes, p. ej. de caucho de nitrilo.**- Material de los guantes**

Caucho de cloropreno

Caucho nitrílico

Espesor del material recomendado: 0,2 mm

La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro. Teniendo en cuenta que el producto está fabricado a partir de diferentes materiales, su calidad no puede ser evaluada de antemano, de modo que los guantes deberán ser controlados antes de su utilización.

- Tiempo de penetración del material de los guantes

El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes.

Este tiempo debe ser respetado.

- Protección de ojos:

Se recomienda el uso de gafas de protección durante el trasvase del producto.

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

- 9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**- Datos generales****- Aspecto:****Forma:**

Líquido

Color:

Verde claro

- Olor:

Similar al aceite mineral

- Umbral olfativo:

No determinado.

(se continua en página 6)

ES



Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 06.08.2018

Número de versión 4

Revisión: 11.07.2018

Nombre comercial: TRW Hydraulic Fluid LHM plus premium

(se continua en página 5)

· valor pH:	No determinado.
· Cambio de estado Punto de fusión/punto de congelación:	< -50 °C (ISO 7308)
Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:	250 - 380 °C (IP 123)
· Punto de inflamación:	> 110 °C (IP 35)
· Inflamabilidad (sólido, gas):	No aplicable.
· Temperatura de ignición:	> 350 °C (ASTM D 286)
· Temperatura de descomposición:	En lo esencial térmicamente estable.
· Temperatura de auto-inflamación:	El producto no es autoinflamable.
· Propiedades explosivas:	El producto no es explosivo.
· Límites de explosión: Inferior:	1 Vol %
Superior:	8 Vol %
· Presión de vapor a 20 °C:	< 1 hPa
· Densidad a 20 °C:	0,83 g/cm ³
· Tasa de evaporación:	No determinado.
· Solubilidad en / miscibilidad con agua:	Insoluble.
· Coefficiente de reparto: n-octanol/agua:	> 3 log POW (OECD 117)
· Viscosidad: Dinámica:	No determinado.
Cinemática a 40 °C:	18 mm ² /s (ASTM D 445)
· 9.2 Otros datos	No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

- **10.1 Reactividad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **10.2 Estabilidad química**
- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:**
No se descompone al emplearse adecuadamente.
- **10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas** Con posibilidad de formación de peróxido.
- **10.4 Condiciones que deben evitarse** No existen más datos relevantes disponibles.
- **10.5 Materiales incompatibles:** Evitar el contacto con agentes de oxidación potentes.
- **10.6 Productos de descomposición peligrosos:**
Ningunos con uso conforme al empleo previsto y almacenaje reglamentario.

ES

(se continua en página 7)



Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 06.08.2018

Número de versión 4

Revisión: 11.07.2018

Nombre comercial: TRW Hydraulic Fluid LHM plus premium

(se continua en página 6)

* **SECCIÓN 11: Información toxicológica**

· 11.1 Información sobre los efectos toxicológicos

· **Toxicidad aguda** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

· **Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:**

64742-46-7 destilados (petróleo), fracción intermedia tratada con hidrógeno		
Oral	LD50	> 5.000 mg/kg (rata) (OECD 401)
Dermal	LD50	> 2.000 mg/kg (conejo) (OECD 402)
Inhalatorio	LC50	4,6 mg/l/4h (rata) (OECD 403)

· **Efecto estimulante primario:**

· **Corrosión o irritación cutáneas**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

· **Lesiones o irritación ocular graves**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

· **Sensibilización respiratoria o cutánea**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

· **Indicaciones toxicológicas adicionales:**

Cantidades mínimas que al ingerirse o por inhalación penetran en los pulmones, pueden provocar edemas pulmonares o neumonías.

· **Efectos CMR (carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción)**

· **Mutagenicidad en células germinales**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

· **Carcinogenicidad** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

· **Toxicidad para la reproducción**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

· **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única**

Puede provocar somnolencia o vértigo.

· **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

· **Peligro de aspiración**

Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

* **SECCIÓN 12: Información ecológica**

· 12.1 Toxicidad

· **Toxicidad acuática:**

64742-46-7 destilados (petróleo), fracción intermedia tratada con hidrógeno	
EC50	7,38 mg/l/48h (Daphnia magna) (QSAR)
LC50	65 mg/l/96h (Oncorhynchus mykiss) (OECD 203)

· **12.2 Persistencia y degradabilidad** difícilmente biodegradable

· **Instrucciones adicionales:** Ningún datos disponible por esta mezcla.

· **12.3 Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.

· **12.4 Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.

(se continua en página 8)

— ES —



Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 06.08.2018

Número de versión 4

Revisión: 11.07.2018

Nombre comercial: TRW Hydraulic Fluid LHM plus premium

(se continua en página 7)

- **Indicaciones medioambientales adicionales:**
 - **Indicaciones generales:**
Nivel de riesgo para el agua 1 (autoclasiación): escasamente peligroso para el agua (Alemania)
En estado no diluido o no neutralizado, no dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.
 - **12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB**
 - **PBT:** No aplicable.
 - **mPmB:** No aplicable.
 - **12.6 Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.
-

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

- **13.1 Métodos para el tratamiento de residuos**
- **Recomendación:**
Debe ser sometido a un tratamiento especial conforme a las normativas oficiales.
Las claves de residuos mencionadas son recomendaciones en función del empleo previsible del producto.

· Catálogo europeo de residuos	
13 00 00	RESIDUOS DE ACEITES Y DE COMBUSTIBLES LÍQUIDOS (excepto los aceites comestibles y los de los capítulos 05, 12 y 19)
13 01 00	Residuos de aceites hidráulicos
13 01 10*	Aceites hidráulicos minerales no clorados
13 00 00	RESIDUOS DE ACEITES Y DE COMBUSTIBLES LÍQUIDOS (excepto los aceites comestibles y los de los capítulos 05, 12 y 19)
13 01 00	Residuos de aceites hidráulicos
13 01 11*	Aceites hidráulicos sintéticos

- **Embalajes sin limpiar:**
 - **Recomendación:**
El envase o embalaje debe desecharse según el Decreto sobre a envases y embalajes.
-

* SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

· 14.1 Número ONU	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	suprimido
· 14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	suprimido
· 14.3 Clase(s) de peligro para el transporte	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	
· Clase	suprimido

(se continua en página 9)

— ES —



Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 06.08.2018

Número de versión 4

Revisión: 11.07.2018

Nombre comercial: TRW Hydraulic Fluid LHM plus premium

(se continua en página 8)

· 14.4 Grupo de embalaje · ADR, IMDG, IATA	suprimido
· 14.5 Peligros para el medio ambiente: · Contaminante marino:	No
· 14.6 Precauciones particulares para los usuarios	No aplicable.
· 14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC	No aplicable.
· Transporte/datos adicionales:	No se considera un producto peligroso según las disposiciones mencionadas más arriba.
· "Reglamentación Modelo" de la UNECE:	suprimido

* **SECCIÓN 15: Información reglamentaria**

· **15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**

· **Directiva 2012/18/UE**

· **Sustancias peligrosas nominadas - ANEXO I**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **REGLAMENTO (CE) nº 1907/2006 ANEXO XVII** Restricciones: 3

· **Disposiciones nacionales:**

· **Indicaciones sobre las limitaciones de trabajo:**

Tener en cuenta las limitaciones de empleo para los jóvenes.

Tener en cuenta las limitaciones de empleo para las mujeres embarazadas o en período de lactancia.

Tener en cuenta las limitaciones para mujeres parturientas.

· **Sustancias altamente preocupantes (SVHC) según REACH, artículo 57**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **15.2 Evaluación de la seguridad química:**

Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

SECCIÓN 16: Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

· **Frases relevantes**

H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.

(se continua en página 10)

ES



Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 06.08.2018

Número de versión 4

Revisión: 11.07.2018

Nombre comercial: TRW Hydraulic Fluid LHM plus premium

(se continua en página 9)

· **Persona de contacto:**

Las fichas de datos de seguridad han sido elaboradas en colaboración con el:
DEKRA Assurance Services GmbH, Hanomagstr. 12, D-30449 Hannover, Alemania,
tel.: +49 511 42079 - 0, reach@dekra.com.

© DEKRA Assurance Services GmbH. La modificación de este documento requiere el expreso consentimiento de DEKRA Assurance Services GmbH.

· **Abreviaturas y acrónimos:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

SVHC: Substances of Very High Concern

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

STOT SE 3: Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única) – Categoría 3

Asp. Tox. 1: Peligro por aspiración – Categoría 1

· * **Datos modificados en relación a la versión anterior**

ES